Education During a Pandemia. Lessons Learned from the Transition from Face-to-Face to Remote and Online Teaching. MLS 131 & 132

Dr. Adelia E. Parrado-Ortiz
Associate Professor of Spanish
Dept. of Languages, Histories, and Cultures Studies
College of Liberal Arts
Bethune-Cookman University
Purpose

- This past spring semester, all the schools around the world were forced to transition from face-to-face classes to teaching remotely, entering the world of digital education.
- Like millions of teachers and students all over the world, we did our best to adjust to this new and unsettled world. We are fortunate that technology provides us with the tools to continue to teach and learn from the safety of our homes.
- This presentation will show how the transition from face-to-face teaching and learning of our MLS 131 & MLS 132 courses to the digital and online teaching, demonstrating how this transition is a lesson for educators to teach under a pandemic and provides motivation to continue teaching, taking a leap of faith outside of what we know, to learn new teaching methods and how we are able to adapt and continue the process of education.
The following explanation is our journey to innovate our courses using digital tools and technologies to have an effective transition from face-to-face to fully online teaching/learning.

This transition can be adapted to other fields.
BCU Spanish Faculty

Mrs. Maria Handford
Ms. Janaina Lopes
Dr. José M. Moreno
Mrs. Euphemia Shelton
Dr. Adelia Parrado-Ortiz
What to consider for the transition: Faculty Collaboration

It is a process:

- Search the variety of open sources materials found in Merlot Collection and other teaching/learning websites
- adapt syllabi
- re-design the courses
- share with faculty and get their ideas
- deliver the content
Selection of the Open Sources

How to determine which open sources to choose?
- Cover the major areas of the course by topic.

What makes it good?
- Challenging
- Effective
- Interesting

What sources do you have to consider when selecting the material?
- Movies, short clips, songs
- Social media (Facebook, Instagram, Snapchat, Twitter, teleconferences, virtual meetings)
- Web links & internet resources for lectures, exercises, games, projects
What to consider for the transition: Collaboration with the Students

Face-to-face

- In our MLS 131 & 132 the students helped with suggestions.
- They helped us find open sources, games, videos, practice exercises, etc.
- Grade was given for their collaboration in this project.
MLS 131 - Student: Ashlie Howell

- Students in the class take the notes while Ashlie presents and explains her topic using open sources (lecture, video & exercise):
  - Topic: nouns and adjectives: position and agreement in gender and number.

- Explicación
- Actividad interactiva: Los sustantivos y los adjetivos
What to consider for the transition: Collaboration with the Students

Fully Online (MLS 131 & 132)

- In our courses the students tested all the open sources materials chosen and adapted by me & Ms. Janaina Lopez and gave us feedback.
Collaboration with the Students

Students concluded that...
Any resource from the World Wide Web, magazines, videos, music, movies can be integrated into your:

- Face-to-face class
- Partly web based class
- Fully Online class
It is a process:

“Nuestra última clase presencial fue el 6 de marzo, 2020. Durante la semana de descanso de primavera fue anunciado que no regresaríamos a trabajar con clases presenciales, sino que impartiríamos las clases en línea. Entonces, mis estudiantes y yo, seguimos trabajando usando la plataforma CANVAS, la cual de todas maneras usábamos. También recurrimos al correo electrónico y al iPhone. Todo resultó bien. No hubo ningún problema y todos quedamos satisfechos. Pudimos terminar el semestre de primavera 2020 sin ningún contratiempo, afortunadamente.”

Sra. María Handford y Dr. José M. Carrascal
Instructor: Re-design and Deployment

MLS MLS 131 & MLS 132

Short vocabulary & grammar tutorial videos (7 minutes max)
- Use visual cues to help students practice fill in the blanks
- Online activities
- More authentic material
- Larger varieties of speakers and accents

Video gramática
Actividades en el tiempo libre

YouTube channel: YouStudySpanish

Video vocabulario
El fin de semana

Me gusta tocar la guitarra
(I like playing the guitar)

youstudyspanish.blogspot.com
Ejercicio: Verbo “Gustar” - El tiempo libre

Práctica:
Mira y escucha las actividades del tiempo libre y escribe los números en la casilla de la imagen.
Activities, Practice, Assignments

Choose:
- lectures (video, PowerPoint, word doc)
- Exercises
- group projects
- Forums
- virtual office hours
MLS 131
Course Re-Designed

**Libro Libre** (fully online textbook)

**Unit 0: ¡Hola!**
- Board for introductions
  [https://padlet.com/](https://padlet.com/)
- Merlot: **Spanglishchat**
- Merlot: **G.L.O.S.S. Global Language Online Support System**
- Youtube video

**Unit 1: ¡Bienvenidos a la clase!**
- Merlot: **Spanish plans**
- Handouts from Pinterest
- Explanation and exercise
- Youtube videos: **Saludos y despedidas video**
## MLS 131
Course Re-Designed

<table>
<thead>
<tr>
<th>Unit 2: En casa</th>
<th>Unit 3: Mi familia</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>● LinkedIn Learning</td>
<td>● Merlot: <a href="#">La vida loca: Episodio 11: La familia de Esther</a></td>
</tr>
<tr>
<td>● Merlot: <a href="#">Type it in Spanish</a></td>
<td>● Merlot: <a href="#">Songs for Teaching: Mi familia</a></td>
</tr>
<tr>
<td>● Merlot: <a href="#">Spanish Language Exercises</a></td>
<td>● Youtube video</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

[Links]
MLS 131
Course Re-Designed

Unit 4: El día a día
- Merlot: Spanish Proficiency Exercises
- Merlot: Spanish by countries
- Merlot: Mis cositas

End of the Semester Individual Oral Final Project Presentation:
- Merlot: The Mixxer
- Merlot: Spanish Language & Culture by Barbara Kuczun Nelson
Other Sources
MLS 131 & MLS 132

For both courses:
- **Socrative**: for surveys, short quizzes with instant results.
- **Quizlet**: for review and assessment.
- **Duolingo**: Games to review
- **ClassDojo**: communication with other learners.
- **Kahoot**: to review by competing, playing while learning.
- **Voki**: to create avatars and tell stories
- **Infographic**: for creative writing and to introduce units.
- **Google Hangouts**: For private and group communication.

AND MANY MORE...
Main Outcome
Adaptability to Any Teaching Format

- Face-to-face, hybrid, and/or fully online sections can take advantage of the open sources extensive material
- Master courses available as templates.
- Course management simplifies:
  - Students benefit because the teaching materials are free.
  - Course materials are available any time, any place.
  - There is not obstacle in the teaching and learning process.
- Open the idea to other courses to be designed and offered.
Questions and Contact Information

Dr. Adelia E. Parrado-Ortiz  
Associate Professor of Spanish  
Bethune-Cookman University  
1(305)-978-6438  
ortiza@cookman.edu